Selezionata
XVI Compasso
d'Oro

Unione
Stampa
Periodica
Italiana

Area

Rivista internazionale di architettura e arti del progetto
Architecture/design

36
Gennaio / Febbraio
1 9 9 8

Area gennaio/febbraio 1998
Rivista bimestrale
Autorizzazione del Tribunale di Milano
n. 306 dell' 8.8.81
Sped. in abb. post.
comma 26 Art. 2 Legge 549/95 Milano
Editore: Progetto Editrice Srl
Direzione, amministrazione e pubblicità:
corso Garibaldi 64 20121 Milano
Tel. 02.653103 Fax. 02.6575351

Area su internet
n° http://www.area.progetto-ed.it
a cura di Walter Brivio

Redazione: Studio Archea
via della Fornace 30/r
50125 Firenze
Tel. 055.683199 Fax. 055.685193

© Tutti i diritti riservati Progetto Editrice Srl
Concessionaria esclusiva per la Pubblicità:
Progetto Editrice Srl

Distributore edicole: Dipress Srl
viale Lombardia 42 S. Giuliano MI
Tel. 02.9880540 / 9880316
Distributore librerie:
Joo Distribuzione
via F. Argelati 35 20143 Milano
Tel. 02.8375671

Sole Agent for Distribution and Subscription Abroad:
A.I.E. Agenzia Italiana di Esportazione S.p.a.
via Manzoni 12 20089 Rozzano MI
Tel. 02.57512575 Fax 02 57512606
Telefax 315367 aiemi i

Fotolito e Fotocomposizione: Cencograf rotografica
Stampa: Mazzucchelli

Una copia L. 20.000
Copia arretrata L. 30.000
Abbonamento annuale,
(6 numeri) L. 115.000
Abbonamento biennale,
(12 numeri) L. 210.000
Pagamento anticipato a mezzo assegno
o sul c/c postale n. 33821208
intestato a: Progetto Editrice Srl
corso Garibaldi 64 20121 Milano
One copy abroad U.S. $ 25
Back issue U.S. $ 30
Annual subscription abroad
(6 issues) U.S. $ 140
Biennial subscription abroad
(12 issues) U.S. $ 240
Payment in advance by international
money order or by postal current
account under n. 33821208:
Progetto Editrice Srl
corso Garibaldi 64 20121 Milano - Italy

In copertina, Place des Terraux, Lione
(foto G. Basilico)
Cover page, Place des Terraux, Lyon
(photo G. Basilico)

Presentazione

2 **Marco Casamonti**
Progettare per la città

Editoriale

4 **Oriol Bohigas**
La città come spazio progettato

Scenari di architettura

8 **Gustav Peichl**
EVN Forum
testo di Alessandro Massarente

18 **Adolfo Natalini**
Tre progetti a Lipsia
testo di Adolfo Natalini

32 **Il piano della luce**
Lione illuminata
testo di Gianni Forcolini

44 **Spazi pubblici**
Piazze d'Italia
testo di Efisio Pitzalis

Riedizioni

66 **Iso - BMW**
Isetta
a cura di Giovanni Polazzi

Design

68 **Trasporti extraurbani**
Locomotive
testo di Roberto Segoni

76 **Biciclette**
Tecnologie silenziose
testo di Chiara Visentin

Opinioni

82 **Alvar Aalto 1898 - 1998**
testo di Fabio Mangone

84 **Internet**
testo di Marco Borsotti

86 Esiti concorsi

Letture

88 Recensioni mostre e libri

Segnalazioni

92 Miscellanea

94 Concorsi, mostre, convegni

Comitato di direzione
Alessandro Anselmi
Augusto Romano Burelli
Aurelio Cortesi
Pasquale Culotta
Claudio D'Amato
Giangiacomo D'Ardia
Nicola Pagliara
Franz Prati
Franco Stella

Direttore responsabile
Marco Casamonti

Direttore editoriale
Giusi Brivio

Vicedirettore esecutivo
Laura P. Bertolaccini

Caporedattori
Giovanni Polazzi (*architettura*)
Laura Andreini (*interni*)
Carlo Vannicola (*design*)

Redattori
Maria Argenti
Isotta Cortesi
Nicola Flora
Paolo Giardiello
Giovanni Leoni
Alessandro Massarente
Paola Palma
Efisio Pitzalis
Gennaro Postiglione
Pietro Savorelli

Segreteria di redazione
Beatrice Papucci

Consulenza redazionale
Luca Basso Peressut
Antonio D'Auria
Aldo De Poli
Sergio Polano

Rapporti con le aziende
Paola Cividati

Grafica
Studio Archea

Impaginazione
Fausto Bergamaschi

Corrispondenti
Annegret Burg (Berlino)
Jorge Carvalho (Porto)
Cristiana Mazzoni (Parigi)
Thomas Mc Kay (New York)
Kostantinos Patestos (Atene)
Antonio Pizza (Barcellona)
Yoshio Sakurai (Tokio)
Philippe Meier (Ginevra)

Hanno collaborato
Filippo Bortoluzzi Maiano
Alessandro Negretti
Marco Pascali
Orietta Pedemonte
Antonio Pizza
Chiara Visentin

Traduzioni
Alice Fisher
Samuel Gäumann
Jorunn Monrad